



1

Guéthary ⇌ Saint-Jean-de-Luz

2

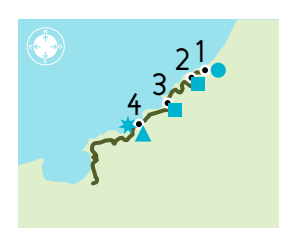
Saint-Jean-de-Luz ⇌ Playa de Hendaia

3

vía 1  
Playa de Hendaia ⇌ Irun (Behobia)  
por la margen derecha del Bidasoa

Gastronomía y alojamientos

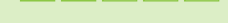
La mejor ruta para descubrir en bicicleta donde se unen Gipuzkoa, Navarra y el País Vasco francés



Desde el pequeño puerto de Guéthary, durante esta etapa visitamos las playas de la Costa Vasca, muy populares entre los surfistas. Cenitz, Lafitena, Erromardie... muchos lugares surfistas en los que podréis aprovechar para hacer un pequeño descanso y bañaros o simplemente admirar el paisaje. Como colofón, las maravillosas vistas panorámicas de la bahía de Saint-Jean-de-Luz.

Distancia: 9,2 Km

Dificultad



OT: Oficina de Turismo  
OT GHÉTHARY  
Tel. 0033 559 265 660  
www.ghethary-tourisme.com  
OT SAINT-JEAN-DE-LUZ  
Tel. 0033 559 260 316  
www.saint-jean-de-luz.com  
OT CIBOURE  
Tel. 0033 559 476 456  
www.ciboure.fr

Puntos de etapas:  
1. Cenitz.  
2. Lafitena.  
3. Erromardie.  
4. Saint-Jean-de-Luz.

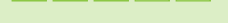
Puntos de interés:  
● La ola de Parmentia.  
■ Calas secretas.  
▲ La casa de Louis XIV.  
★ El puerto de Saint-Jean-de-Luz y Ciboure.



De Saint-Jean-de-Luz hasta Hendaia, el itinerario bordea la bahía de Saint-Jean-de-Luz permitiendo contemplar las vistas de la ensenada protegida de Socoa. A continuación, la carretera de la Cornisa, espectacular y con magníficas vistas, le guiará hasta la playa de Hendaia. Para disfrutar plenamente del itinerario, se recomienda hacerlo durante las primeras horas del día evitando el intenso tráfico de automóviles.

Distancia: 11,3 Km

Dificultad



OT: Oficina de Turismo  
OT SAINT-JEAN-DE-LUZ  
Tel. 0033 559 260 316  
www.saint-jean-de-luz.com  
OT CIBOURE  
Tel. 0033 559 476 456  
www.ciboure.fr  
OT URRUGNE  
Tel. 0033 559 546 080  
www.urrugne.com  
OT HENDAIA  
Tel. 0033 559 200 034  
www.hendaye-tourisme.fr

Puntos de etapas:  
1. Ciboure.  
2. Socoa.  
3. Abbadia.  
4. Playa de Hendaia.

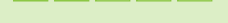
Puntos de interés:  
● La maison-musée de Maurice Ravel.  
■ El fuerte de Socoa.  
▲ El búnker de la cornisa.  
★ Château-Observatoire Abbadia.



Últimas pedaladas a orillas del mar, a lo largo de la luminosa playa de Hendaia. La punta de Sokoburu marca el regreso a tierra firme, sin embargo, el paseo sigue teniendo como protagonista el agua, recorriendo sucesivamente la Bahía de Txingudi, refugio de embarcaciones de recreo, donde el mar abraza al Río Bidasoa. Recorriendo la margen francesa del Bidasoa, pedaleando junto a la Isla de los Faisanes, la vibrante y cosmopolita Irun nos anuncia la entrada a un nuevo territorio, en efecto, el puente de Behobia se vislumbra en el horizonte.

Distancia: 8,5 Km

Dificultad



OT: Oficina de Turismo  
OT HENDAIA  
Tel. 0033 559 200 034  
www.hendaye-tourisme.fr  
OT IRUN  
Tel. 0034 943 020 732  
www.irun.org/turismo

Puntos de etapas:  
1. Sokoburu.  
2. Estación de tren de Hendaia.  
3. Centro de Interpretación del Bidasoa.

Puntos de interés:  
● Les deux jumeaux.  
■ La playa de Hendaia.  
▲ El Puerto de Caneta.  
★ La Isla de los Faisanes.

**Gastronomía**  
Los afamados pintxos y platos de los restaurantes de Gipuzkoa, las cuidadas cartas de la cocina francesa y la exquisita materia prima de Navarra se encargarán de reponer las energías gastadas. Euroziklo recorre distintas localidades y cada una nos brinda la oportunidad de descubrir su gastronomía. Los altos en el camino se convierten en el momento perfecto para disfrutar de un agradable almuerzo o cena en los diferentes restaurantes. A través del buscador de la web [www.euroziklo.com](http://www.euroziklo.com), puedes localizarlos y planificar tu recorrido gastronómico.

**Alojamientos**  
Por primera vez dispones de una amplia oferta de alojamientos de esta zona transfronteriza enfocados con servicios especiales para los cicloturistas donde poder guardar tu bicicleta, estacionar sólo una noche... Te animamos a que consultes [www.euroziklo.com](http://www.euroziklo.com) y, gracias al buscador, escojas tu alojamiento.

Centro de Interpretación del Bidasoa  
Iparralde, 63 - antiguo edificio de la Aduana de Santiago, junto al Puente Avenida  
20302 Irun  
[www.euroziklo.com](http://www.euroziklo.com)







3

Vía 2

3

Vía 3

4

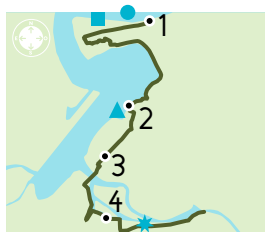
5

Playa de Hendaia ⇌ Irun (Behobia)  
por la margen izquierda del Bidasoa

Hendaia ⇌ Hondarribia

Irun (Behobia) ⇌ Puente de Lesaka

Puente de Lesaka ⇌ Parque Natural  
del Señorío de Bertiz



Una etapa muy rica y variada a pesar de la corta distancia. Pasaréis de disfrutar de la inmensidad del océano a la intimidad de las Marismas del Río Bidasoa, tras admirar la tranquilidad de la Bahía de Txingudi. El Puente de Santiago, comienzo del Camino de Santiago de la costa, nos invita a adentrarnos en Irun y descubrir el pasado romano de la Ciudad de Oiasso, con su antiguo puerto romano, y proseguir nuestra ruta, bordeando el Río Bidasoa hasta Behobia.

Distancia: 8,8 Km

Dificultad



Puntos de etapas:

1. Sokoburu.
2. Estación de tren de Hendaia.
3. Centro de Interpretación del Bidasoa.
4. Behobia.

Puntos de interés:

- Les deux jumeaux.
- La playa de Hendaia.
- ▲ El Puerto de Caneta.
- \* La Isla de los Faisanes.



Distancia: 4,2 Km

Dificultad



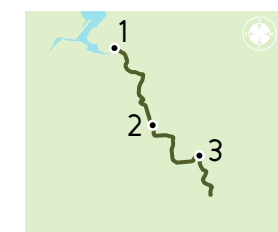
Esta variante ofrece la posibilidad de descubrir Hondarribia, uno de los puertos más hermosos de la costa vasca, con casco antiguo. Del puerto deportivo de Hendaia, puedes embarcar con tu bicicleta en el pequeño barco y llegar a Hondarribia para seguir disfrutando de la playa.

Puntos de etapas:

1. Oficina de Turismo Hendaia.
2. Hendaia Marina, muelle de transporte.
3. Embarcadero de transbordador Hondarribia.
4. Puerto pesquero de Hondarribia.

Puntos de interés:

- Puerto deportivo de Hendaia.
- Casco antiguo de Hondarribia.
- ▲ Puerto pesquero de Hondarribia.



Distancia: 16,1 Km

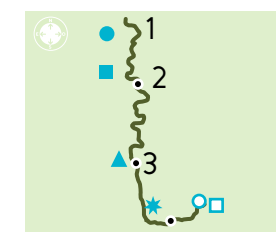
Dificultad



Primeras pedaladas en España, acompañando al Río Bidasoa, desde Irun por el antiguo trazado del ferrocarril, a través de la Vía Verde del Bidasoa. Terreno apropiado para bicicletas de montaña, desde su inicio nos invita a descubrir a través de una exuberante naturaleza, el camino de Bera de Bidasoa hasta llegar al Puente de Lesaka.

Puntos de etapas:

1. Bidasoa.
2. Puente de Bera.
3. Puente de Lesaka.



Distancia: 24,8 Km

Dificultad



Segunda etapa en territorio español, aún en compañía del río Bidasoa. Alternamos caminos de tierra y vías cimentadas, siguiendo los meandros del río hasta Sunbilla y su original lavadero en forma de estrella. La villa de Doneztebe (Santesteban) anuncia un cambio de rumbo. Continuamos algunos kilómetros hacia el este en el valle del Baztan y accedemos al Parque Natural del Señorío de Bertiz.

Puntos de etapas:

1. Puente de Lesaka.
2. Sunbilla.
3. Doneztebe Santesteban.
4. Señorío de Bertiz.

Puntos de interés:

- Torre de Zabaleta.
- ▲ San Juan Xar.
- Puente del Bidasoa.
- \* Parque Inzakardi.
- Palacio de Reparacea.
- Bertiz.

## ¿Qué es Euroziklo?

Euroziklo es la mejor ruta para que descubras en bicicleta donde se unen Gipuzkoa, Navarra y el País Vasco francés. Costa, playas, arroyos, montañas y hasta Parques Naturales te acompañan durante este recorrido, divertido y saludable a orillas del río Bidasoa, con paradas en un importante patrimonio cultural y una gastronomía de excepción. El trayecto está compuesto por vías ciclistas y vías verdes, donde no está permitido el tránsito de vehículos motorizados, y aceras para peatones.

## Proyecto transfronterizo europeo

La ruta Euroziklo se trata de un proyecto transfronterizo entre España y Francia. En concreto corresponde al tramo de 79 km, que atraviesa el País Vasco francés, Gipuzkoa y Navarra, de la gran ruta transfronteriza EuroVelo Route 1 Atlantic Coast Route, que conecta el Cabo Norte de Noruega con Sagres en el sur de Portugal.

## ¿Qué son las rutas EuroVelo?

La red de ciclo rutas europeas, EuroVelo, es un proyecto gestionado por la Federación Europea de Ciclistas (ECF), en colaboración con los asociados nacionales y regionales. En la actualidad consta de más de 45.000 km de caminos para bicicletas y miles de kilómetros más que están previstos de acondicionar.



OT: Oficina de Turismo  
OT HENDAIA  
Tel. 0034 559 200 034  
www.hendaye-tourisme.fr  
OT IRUN  
Tel. 0034 943 020 732  
www.irun.org/turismo



OT: Oficina de Turismo  
OT IRUN  
Tel. 0034 943 020 732  
www.irun.org/turismo  
OT HONDARRIBIA  
Tel. 0034 943 643 677  
www.bidasoaturismo.com



OT: Oficina de Turismo  
OT IRUN  
Tel. 0034 943 020 732  
www.irun.org/turismo  
OT LESAKA  
Tel. 0034 948 637 862  
www.consorciobertiz.org



OT: Oficina de Turismo  
OT LESAKA  
Tel. 0034 948 637 862  
www.consorciobertiz.org  
OT SUNBILLA  
Tel. 0034 948 450 071  
www.consorciobertiz.org  
OT DONEZTEBE  
Tel. 0034 948 451 342  
www.consorciobertiz.org  
PARQUE NATURAL DE BERTIZ -  
OT GOBIERNO DE NAVARRA  
Tel. 0034 948 451 342  
www.consorciobertiz.org